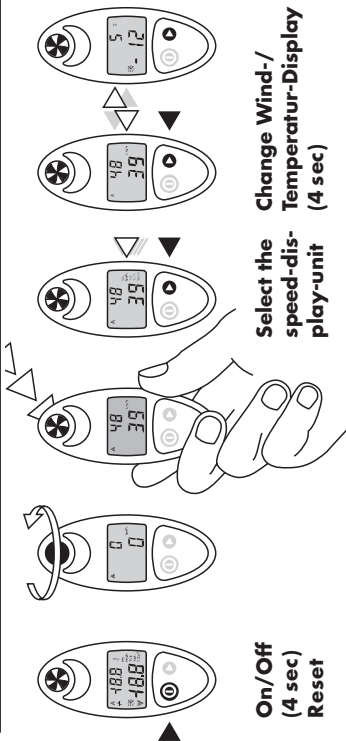


## Quick reference guide



# WINDWATCH

Bedienungsanleitung  
Operating instructions  
Mode d'emploi  
Modo de empleo



# FLYTEC

**d ▶ Der Windwatch**

Windsensor

Anzeigefeld

On/Off-Taste/Reset-Taste

Funktionstaste



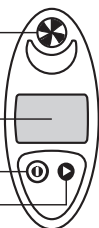
**e ▶ The Windwatch**

Wind vane

Display

On/Off button/Reset button

Function button



**f ▶ Le Windwatch**

Sonde de vitesse

Affichage

Touche On/Off/touche Reset

Touche de fonction



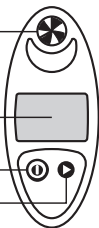
**e ▶ Windwatch**

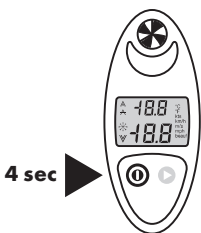
Anemómetro

Pantalla

Tecla On/Off/tecla Reset

Tecla Function





---

### **Einschalten**

Drücken Sie die On/Off-Taste ① 4 Sekunden, der Windwatch ist einsatzbereit.

---

### **Switching on**

Press the On/Off button ① for 4 seconds – your Windwatch is ready for use.

---

### **Mise sous tension**

Pressez pendant 4 secondes sur la touche On/Off ①. Le Windwatch est alors prêt à l'emploi.

---

### **Puesta en marcha**

Pulsar la tecla On/Off ① durante 4 segundos. El instrumento estará preparado para funcionar.



---

### **Richten des Windpropellers**

Drehen Sie die Windpropellerkugel, bis die Öffnung mit der Aussparung im Gehäuse übereinstimmt.

Unvollständige Öffnung verfälscht die Windmessdaten!

---

### **Aligning the wind vane**

Turn the vane housing until the aperture is aligned with the hole in the casing.

If the aperture is not fully open, your wind measurement data may not be accurate!

---

### **Mise en place de l'hélice**

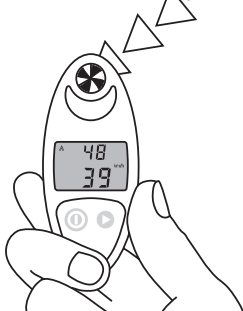
Tournez la sphère de protection de l'hélice de manière à ce que son ouverture coïncide avec l'espace vide du boîtier.

Un dégagement incomplet de l'hélice pourrait nuire à la bonne mesure de la vitesse du vent.

---

### **Alineado del anemometro**


Gire el casquillo que contiene las aspas hasta que quede perfectamente orientado en su alojamiento. Si esta operación no se realiza con precaución, es posible que las lecturas del instrumento no sean correctas.



---

### **Windmessung/Windchill-Messung**


Halten Sie den Windwatch ruhig mit einer Hand und richten Sie ihn mit ausgestrecktem Arm genau in die Richtung, von der Sie den Wind messen möchten.

Wenn Sie den Windwatch nach erfolgter Messung aus der Windströmung nehmen, bleibt der effektiv gemessene Durchschnittswert auf der Anzeige ablesbar, bis dieser durch Drücken der Reset-Taste  wieder auf Null gesetzt wird.

---

### **Wind measurement**


#### **Windchill measurement**

Hold the Windwatch steady with one hand and aim it with your arm stretched out in the precise direction from which you would like to measure the wind. If you take the Windwatch out of the flow of wind after taking a measurement, the measured average value remains displayed until it is zeroed by pressing the reset button  again.

---


### **Mesure de la vitesse du vent**

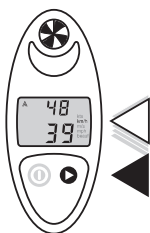
#### **mesure du refroidissement de la température du au vent**

Tenez le Windwatch dans une main et dirigez-le, le bras tendu et immobile, exactement dans la direction où vous souhaitez mesurer le vent. Lorsque vous retirerez le Windwatch du vent, la valeur moyenne des mesures effectives restera affichée à l'écran. Cette valeur peut être remise à zéro en pressant sur la touche Reset .

---


### **Medicion de la intensidad del viento y temperatura**

Sostenga el anemómetro en su mano con el brazo extendido en alto en la dirección de la que proviene el viento. Una vez tomada la lectura, la velocidad media del viento permanecerá en pantalla hasta que pulse la tecla reset , dándole tiempo a realizar una lectura precisa.



---


## Wählen der Geschwindigkeitsanzeige-Einheit

Durch wiederholtes kurzes Drücken der Funktionstaste  kann die gewünschte Geschwindigkeitseinheit angewählt werden (Knoten, km/h, m/s, mph, beaufort).

Die zuletzt gewählte Einheit bleibt beim Ausschalten des Windwatch gespeichert.

---


## Selecting the speed display unit

Repeated pressing of the function button  will allow you to select the desired speed unit (knots, km/h, m/s, mph, Beaufort).

The unit last selected is saved when the Windwatch is switched off.

---


## Choix de l'unité de la vitesse

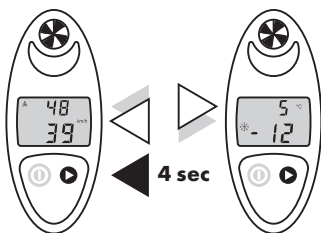
En pressant à plusieurs reprises sur la touche de fonction , les différentes unités de mesure de la vitesse du vent défilent à l'affichage (noeuds, km/h, m/s, mph, beaufort).

La dernière valeur choisie restera mémorisée après la mise hors tension du Windwatch.

---

## Selección de la unidad de velocidad en la pantalla

Pulsando de manera repetida la tecla function  podremos seleccionar la unidad de velocidad deseada (Nudos, Kilómetros hora, metros por segundo, escala Beaufort). La última unidad seleccionada es la que el instrumento guardará en memoria, aún si este se apaga.



## Umschalten Geschwindigkeits-/ Temperaturanzeige

Drücken Sie die Funktionstaste **▶** ca. 4 Sekunden um zwischen den beiden Anzeigen hin und her zu wechseln. Die zuletzt angewählte Anzeige bleibt beim Ausschalten des Windwatch aktuell und wird beim Wiedereinschalten automatisch angewählt. Die Messdaten werden nicht gespeichert.

## Changing from the speed display to the temperature display

Press the function button **▶** for approximately 4 seconds to alternate between the two displays. The function and unit last selected is saved when the Windwatch is switched off and is automatically selected when it is switched on again. The data measured is not saved.

## Commutation entre l'affichage de la vitesse et de la température

Pressez pendant environ 4 secondes sur la touche de fonction **▶** pour passer de l'affichage de la vitesse à l'affichage de la température. Le dernier affichage sélectionné restera mémorisé après avoir mis l'instrument hors tension et réapparaîtra automatique lors de la remise sous tension de l'instrument.  
Les données mesurées ne sont pas mémorisées.

## Cambiar pantalla de función anemómetro a función temperatura

Pulsar la tecla function **▶** durante 4 segundos para pasar de una función a otra. La última pantalla seleccionada será la que el instrumento guarde en memoria cuando lo apaguemos. El valor medido no quedará en memoria al apagar el anemómetro.

---

## **Ausschalten**


Drücken Sie die On/Off-Taste  4 Sekunden.  
Der Windwatch ist ausgeschaltet.

### *Schützen des Windpropellers*

Drehen Sie die Windpropellerkugel, bis die Öffnung ganz geschlossen ist. So ist der Windpropeller optimal geschützt.

---

## **Switching off**


Press the On/Off button  for 4 seconds – your Windwatch is switched off.

### *Protecting the wind vane*

Twist the vane housing until the aperture is fully closed. The wind vane is now completely protected.

---

## **Mise hors tension**


Pour mettre le Windwatch hors tension, pressez sur la touche On/Off  pendant 4 secondes.

### *Protection de l'hélice*

Pour protéger de façon optimale l'hélice, fermez complètement la sphère de protection.

---

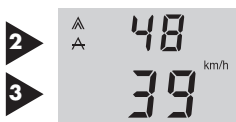
## **Apagar el instrumento**

Pulsar la tecla On/Off  durante 4 segundos y el instrumento se apagará guardando la configuración existente.




### *Proteccion del anemómetro*

Girar el alojamiento de las aspas hasta que quede completamente protegido.








## Geschwindigkeitsanzeige

Die obere Anzeige zeigt abwechselungsweise die Spitzenwindgeschwindigkeit  (1) oder den Spitzenmittelwert  (2) an. Die Spitzenwerte können durch kurzes Drücken der On/Off-Taste  jederzeit auf Null gesetzt werden.




Die untere Anzeige (3) zeigt die aktuelle Windgeschwindigkeit an.

## Speed display

The upper display alternates between the maximum wind speeds  (1) or the peak average  (2). The peak values can be zeroed at any time by briefly pressing the ON/OFF button .




The lower display (3) shows the current wind speed.

## Affichage de la vitesse

L'affichage supérieur indique en alternance, la vitesse de pointe du vent  (1) ou la valeur maximale de la moyenne mesurée  (2). Les valeurs maximales peuvent en tout temps être remises à zéro par une brève pression sur la touche On/Off .


L'affichage inférieur (3) indique la vitesse instantanée du vent.

## Pantalla de velocidad


Los dígitos de arriba muestran de manera alternativa la velocidad máxima del viento  (1) y la velocidad media  (2). La velocidad media puede borrarse siempre que se desee pulsando la tecla On/Off .

Los dígitos inferiores (3) muestran la velocidad de viento instantánea.

---


Die Anzeigegenauigkeit beträgt 0,1 m/s, die Anzeige wechselt automatisch auf ganzzahlige Zahlen. Durch kurzes Drücken der On/Off-Taste  kann nach erfolgter Messung die 0,1 m/s-Anzeige wieder aktiviert werden. Der Anzeige-Intervall und der Mittelwertfaktor können im Programm-Modus geändert werden.

---


The display is accurate to 0.1 m/s. The display automatically changes to whole numbers. After taking a measurement, the 0.1 m/s display can be reactivated by briefly pressing the On/Off button .

The display interval and the average value factor can be altered in program mode.

---

L'exactitude de l'affichage est de 0.1 m/s et l'affichage passe automatiquement à des chiffres ronds. Après une mesure, une brève pression sur la touche On/Off  réactive l'affichage des chiffres avec une précision de 0.1 m/s. L'alternance des affichages et les facteurs de moyenne peuvent être modifiés en mode programmation.

---

La precisión de la pantalla es de 0.1 m/s. La pantalla sustituye los números de manera automática. Pulsando la tecla On/Off  pondremos a 0 de nuevo la pantalla. La pantalla de intervalo de tiempo de lectura y la de velocidad media pueden alterarse.



---

### **Temperaturanzeige**

Die obere Anzeige zeigt die aktuelle Temperatur an. Die untere Anzeige zeigt abwechselungsweise die aktuelle und die minimale Windchill-Temperatur an (subjektiv empfundene Umgebungstemperatur, die von der aktuellen Windgeschwindigkeit abhängig ist).

Die Temperaturwerte können im Programm-Modus kalibriert werden.

---

### **Temperature display**

The upper display shows the current temperature. The lower display shows the current and the minimum windchill temperature (the temperature that is dependent on current wind speed) in alternation.

The temperature values can be calibrated in program mode.

---

### **Affichage de la température**

L'affichage supérieur indique la température actuelle.

L'affichage inférieur indique en alternance, la température actuelle et le refroidissement de la température du au vent (température ambiante subjective ressentie par le corps et qui dépend de la vitesse instantanée du vent).

Les valeurs de la température peuvent être calibrées en mode programmation.

---

### **Pantalla de temperatura**

Los dígitos superiores indican la temperatura instantánea. El display inferior muestra alternativamente la temperatura actual y el mínimo factor viento.

Las temperaturas pueden calibrarse en el modo program.

## **d** **Programm-Modus**

Im Programm-Modus können Sie die vom Werk eingestellten Werte verändern:

- P 1: Anzeige der Geschwindigkeitseinheit
- P 2: Anzeige der Mittelwerte
- P 3: Berechnungszeit für die Durchschnitts-Windgeschwindigkeit
- P 4: Intervallzeit für die Anzeige der Spitzenwerte
- P 5: Kalibrierung der Temperaturanzeige

## **e** **Program mode**

Use program mode to make changes to the values set by the manufacturer:

- P 1: Speed-unit display
- P 2: Average-value display
- P 3: Average wind speed calculation time
- P 4: Interval time for the peak-value display
- P 5: Temperature-display calibration

## **f** **Mode programmation**

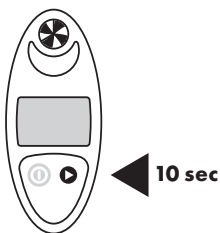
En mode programmation, les valeurs suivantes, réglées par l'usine, peuvent être modifiées :

- P 1 : Affichage des unités de la vitesse
- P 2 : Affichage des valeurs moyennes
- P 3 : Laps de temps pour le calcul de la moyenne de la vitesse du vent
- P 4 : Intervalle entre les affichages des valeurs de pointe


## **e** **Modo programacion**


Utilice el Program mode para modificar o calibrar las características facilitadas por el proveedor.

- P 1: Pantalla de datos de velocidad
- P 2: Pantalla de datos de promedio
- P 3: Cálculo del tiempo de la velocidad media del viento.
- P 4: Intervalo de tiempo para las lecturas
- P 5: Calibración de la temperatura





---

Um in den Programm-Modus zu kommen, drücken Sie bei ausgeschaltetem Windwatch die Funktionstaste  für 10 Sekunden.

Um von einer zur nächsten Funktion zu gelangen, drücken Sie die Funktionstaste  mehrmals kurz, bis die nächste Funktion im Anzeigenfeld erscheint.


---


With the watch switched off, press the function button  for 10 seconds in order to enter program mode.

To move from one function to the next, briefly press the function button  several times until the next function is displayed.


---


## P 5 : Calibrage des affichages de température

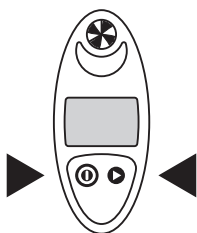
Pour entrer en mode programmation, mettez le Windwatch hors tension et pressez pendant 10 secondes sur la touche de fonction .

Pour passer d'une fonction à l'autre, pressez brièvement à plusieurs reprises sur la touche de fonction  jusqu'à ce que la prochaine fonction apparaisse à l'affichage.



---

Para entrar en el programa de calibración pulse la tecla function  durante 10 segundos con el instrumento apagado.



Para modificar la función seleccionada, pulse la tecla function .





---

Durch Drücken der Funktionstaste  werden die blinkenden Anzeigen gespeichert, durch Drücken der On/Off-Taste  werden die blinkenden Anzeigen aus dem Anzeigenfeld gelöscht.



---

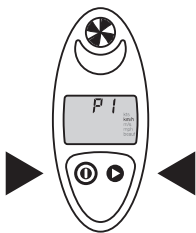
The flashing displays are saved by pressing the function button . Press the On/Off  button to delete the flashing displays from the display.

---

Une pression sur la touche de fonction  sauvegarde les affichages clignotants et une pression sur la touche On/Off  efface les affichages clignotants.




---

El dato seleccionado parpadeará. Si desea guardarlo vuelva a pulsar la tecla function , si desea borrarlo, pulse On/Off .






---

### *P 1: Anzeige der Geschwindigkeitseinheiten*

Mittels wiederholtem Drücken der Funktionstaste  können Sie folgende Geschwindigkeitseinheiten anwählen: kts, km/h, m/s, mph, beauf, die aktuelle Einheit blinkt. Durch kurzes Drücken der Funktionstaste  wird die Einheit gespeichert und erscheint im Anzeigenfeld. Soll eine Einheit nicht im Anzeigenfeld erscheinen, können Sie diese durch kurzes Drücken der On/Off-Taste  ausschalten.




---

### *P 1: Speed-unit display*

Press the function button  repeatedly to select the following speed units: kts, km/h, m/s, mph, Beaufort. The current unit will flash. Press the function button  briefly to save the unit which is then displayed. If a unit is not to be displayed, it can be switched off by briefly pressing the On/Off button  while it is flashing.




---

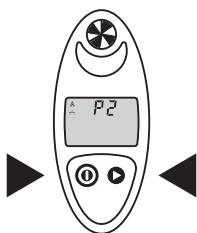
### *P 1 : Affichage des unités de vitesse*

En pressant à plusieurs reprises sur la touche de fonction , les unités de vitesse suivantes sont sélectionnables : kts. (noeuds) km/h. m/s. mph. beauf. L'unité en vigueur clignote. Par une brève pression sur la touche de fonction , l'unité sélectionnée est mémorisée et apparaît l'affichage. Si une unité ne devait pas apparaître à l'affichage, vous pouvez la désactiver en pressant brièvement sur la touche On/Off .

---


### *P 1: Pantalla de unidades de velocidad*


Pulsar la tecla function  de manera repetida hasta llegar a las siguientes unidades: Nudos, Kilómetros hora, Metros segundo, Millas por hora, Beaufort. La unidad actual parpadeará, si desea confirmar pulse la tecla function , si desea cambiarlo pulse On/Off .



---


### *P 2: Anzeige der Mittelwerte*


Durch kurzes Drücken der Funktionstaste  erscheint die Spitzenwertanzeige im Anzeigefeld aufgrund des normalen Mittelwertes.

Soll die Spitzenwertanzeige aufgrund des maximalen Mittelwertes erscheinen, so wird dies durch kurzes Drücken der On/Off-Taste  bestätigt.

---


### *P 2: Display of average values*


Pressing the function button  briefly will show the peak value in the display based on the normal average value.

If the peak value displayed is to be based on the maximum average value, this can be confirmed by briefly pressing the On/Off button .

---


### *P 2 : Affichage des valeurs moyennes*


En pressant brièvement sur la touche de fonction , les valeurs de pointe apparaissent à l'affichage sur la base des valeurs moyennes normales.

Si vous souhaitez que les valeurs de pointe basées sur les valeurs moyennes maximales apparaissent, confirmez en pressant brièvement sur la touche On/Off .

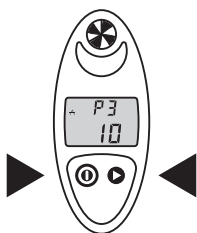
---

### *P 2: Modo de valores de promedio*

Apretando la tecla function  se muestra el valor máximo en el display basado en el valor de promedio normal.




Si desea que el valor máximo mostrado se base en el valor máximo del promedio lo puede conseguir apretando brevemente la tecla On/Off .








---

### *P 3: Berechnungszeit für die Durchschnitts-Windgeschwindigkeit*

Die Berechnungszeit für die Durchschnitts-Windgeschwindigkeit kann 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35 oder 40 Sekunden betragen. Durch betätigen der Funktionstaste  wird der Default-Wert (10 Sekunden) bestätigt. Durch Drücken der On/Off-Taste  können die drei Berechnungszeiten angewählt werden, die gewünschte Berechnungszeit wird durch Drücken der Funktionstaste  bestätigt.




---

### *P 3: Average wind speed calculation time*

The calculation time for average speeds can be 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35 or 40 seconds. Press the function button  to confirm the default (10 seconds). The calculation times can be selected by pressing the On/Off button . The desired calculation time is confirmed by pressing the function button .



---

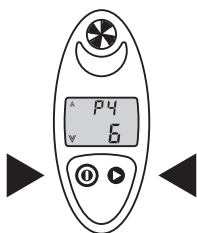
### *P 3 : Laps de temps pour le calcul de la vitesse moyenne du vent*

La vitesse moyenne du vent peut être calculée sur un laps de temps de 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35 ou 40 secondes. Une pression sur la touche de fonction  confirme la valeur par défaut (10 secondes). Pour sélectionner une autre valeur, pressez sur la touche On/Off  puis confirmez votre nouvelle sélection par le biais de la touche de fonction .

---




### *P 3: Tiempo de cálculo de la velocidad media del viento*

El tiempo por defecto es de 10 segundos, si lo deseamos y pulsando la tecla On/Off  podremos elegir entre 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35 t 40 segundos. Para confirmar nuestra elección pulsaremos la tecla function .



---




*P 4: Intervallzeit für die Anzeige der Spitzenwerte*

Die Intervallzeit für die Anzeige der Spitzenwerte kann 2, 4, 6, 8, oder 10 Sekunden betragen. Durch kurzes Drücken der Funktionstaste  wird der Default-Wert (6 Sekunden) bestätigt. Durch Drücken der On/Off-Taste  können die verschiedenen Intervallzeiten angewählt werden, die gewünschte Intervallzeit wird durch Drücken der Funktionstaste  bestätigt.

---




*P 4: Interval time for the peak-value display*

The interval time for the peak-value display can be 2, 4, 6, 8 or 10 seconds.

Press the function button  briefly to confirm the default (6 seconds). The different interval times can be selected by pressing the On/Off button . The desired interval time is confirmed by pressing the function button .




---

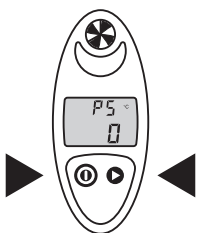
*P 4 : Intervalle entre les affichages des valeurs de pointe*

L'intervalle entre l'affichage des différentes valeurs maximales peut être de 2, 4, 6, 8 ou 10 secondes. Une brève pression sur la touche de fonction  permet de confirmer la valeur par défaut (6 secondes). Pour modifier cette valeur, pressez sur la touche On/Off  puis confirmez votre nouvelle sélection par le biais de la touche de fonction .

---

*P 4: Intervalo de lectura de velocidad del viento*

Puede ser de 2, 4, 6, 8 o 10 segundos. Pulsando la tecla function  confirmaremos el intervalo por defecto que es 6 segundos. Pulsando la tecla On/Off  podremos variar el intervalo. Si deseamos confirmar una nueva selección pulsaremos function .



---

#### *P 5: Kalibrierung der Temperaturanzeige*

Bei abweichenden des Temperaturanzeige-Sensors kann diese kalibriert werden. Folgende Werte können ausgewählt werden: 0°, 1°, 2°, 3°, 4° und 5° bei zu tiefer Anzeige, -1°, -2°, -3°, -4° und -5° bei zu hoher Anzeige. Durch kurzes Drücken der Funktionstaste ▶ wird der Default-Wert (0°) bestätigt. Durch Drücken der On/Off Taste Ⓜ können die verschiedenen Werte angewählt werden, der gewünschte Wert wird durch Drücken der Funktionstaste ▶ bestätigt.

---

#### *P 5: Temperature-display calibration*

The temperature display sensor can be calibrated to correct any deviations. The following values can be selected: 0°, 1°, 2°, 3°, 4° and 5° if the display is too low or -1°, -2°, -3°, -4° and -5° if the display is too high. Press the function button ▶ briefly to confirm the default (0°). The different values can be selected by pressing the On/Off button Ⓜ. The desired value is confirmed by pressing the function button ▶.

---

#### *P 5 : Calibrage de l'affichage de la température*

La sonde de température peut être calibrée si les températures affichées sont trop hautes ou trop basses. Les valeurs suivantes peuvent être choisies : 0°, 1°, 2°, 3°, 4° et 5° lorsque la température affichée est trop basse et -1°, -2°, -3°, -4° et -5° lorsque la température affichée est trop élevée. Une brève pression sur la touche de fonction ▶ confirme la valeur par défaut (0°). Pour choisir une autre valeur, pressez sur la touche On/Off Ⓜ et confirmez votre nouvelle sélection par le biais de la touche de fonction ▶.

---

#### *P 5: Calibración de la temperatura*

El sensor de temperatura puede calibrarse para evitar cualquier error en su lectura. Podemos variar desde -5° a más 5°.

Pulsando la tecla function ▶ para confirmar la diferencia 0° o bien On/Off Ⓜ para variar el factor ajuste.

El valor deseado se confirmará pulsando la tecla function ▶.

---

## **Batteriewechsel**

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite des Windwatch. Legen Sie die Batterie mit korrekt ausgerichteten Polen (+/-) in das Fach. Schliessen Sie den Deckel und drehen Sie ihn um 90° nach rechts.

Nach dem Batteriewechsel sind die von Ihnen im Programm-Modus eingestellten Werte allenfalls neu einzustellen.

Batterietyp: 3 Volt Lithium Batterie, Typ CR 2032.

---

## **Changing the battery**

Open the battery compartment cover on the back of the Windwatch. Insert the battery into the compartment while ensuring that the poles (+/-) are correctly aligned. Close the cover and twist it 90° clockwise.

The values which you set previously in program mode must be reset after a battery change.

Battery type: 3 volt lithium battery, type CR 2032.

---

## **Changement des piles**

Ouvrez le compartiment à piles qui se trouve au dos du boîtier du Windwatch. Posez les piles en prenant garde à placer les pôles des piles correctement (+/-) dans le compartiment. Fermez le couvercle et tournez-le de 90° vers la droite. Lorsque vous avez changé les piles, vous devrez reprogrammer toutes les valeurs introduites en mode programmation.

Type de piles : piles lithium 3 volts, type CR 2032

---

## **Sustitucion de la bateria**

Abrir el compartimento de batería y sustituirla asegurándose de su correcta colocación (comprobar la polaridad). Colocar de nuevo la tapa haciéndola girar 90°. Los valores modificados en la configuración se habrán borrado.

Tipo de batería: 3 voltios lithium tipo CR 2032.

---

### **Technische Daten**

Anzeigegenauigkeit: 0,1 m/s (höchste Auflösung)

Anzeigeeinheiten Geschwindigkeit: Knoten, km/h, m/s, mph, beauf

Anzeigeeinheiten Temperatur: °Celsius und °Fahrenheit

Geschwindigkeitsbereich: 0,1 m/s bis 40 m/s (144 km/h)

Temperaturbereich: -20°C bis 55°C

Genauigkeit: ± 4%

---

### **Technical specifications**

Maximum resolution: 0.1 m/s

Speed-display units: knots, km/h, m/s, mph and Beaufort

Temperature-display units: Celsius and Fahrenheit

Speed range: 0.1 m/s to 40 m/s (144 km/h)

Temperature range: -20°C to 55°C

Accuracy: ± 4%

Measuring interval: every second (temperature and speed)

---

### **Données techniques**

Précision : 0,1 m/s (résolution maximale)

Affichage des unités de vitesse : noeuds, km/h, m/s, mph, beauf.

Affichage des unités de la température : °Celsius ou °Fahrenheit

Plage de vitesse : 0,1 m/s à 40 m/s (144 km/h)

Plage de température : -20°C à 55°C

Exactitude : ± 4%

---

### **Características**

Sensibilidad: 0.1 m/s (resolución máxima)

Unidades de velocidad: Nudos, KM/H, Metros segundo, Millas por hora, Escala Beaufort.

Unidades de temperatura: Celsius, Fahrenheit

Escala de velocidad de viento: 0.1 m/s a 40 m/s (144 km/h)

Escala de temperatura: -20° C a 55° C

Error de precisión: ± 4%

---

Messintervall: jede Sekunde (Temperatur und Geschwindigkeit)  
Berechnungszeiten für die Durchschnitts-Windgeschwindigkeiten: 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40 Sekunden  
Wasserfest  
Batterietyp: 3V Lithium-Batterie, Typ CR 2032  
Batterie-Lebensdauer: ca. 4 Jahre oder 100 000 Messungen à 1 Minute  
Garantie: 2 Jahre

---

Calculation times for average wind speeds: 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35 and 40 seconds  
Waterproof  
Battery type: 3 volt lithium battery, type CR 2032  
Battery life: up to 4 years or 100,000 one-minute measurements  
Guarantee: 2 years

---

Intervalle des enregistrements : chaque seconde (température et vitesse)  
Temps de calcul pour la vitesse moyenne du vent : 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40 secondes  
Inattaquable à l'eau  
Type de piles : piles lithium 3 volts, type CR 2032  
Autonomie : environ 4 ans ou 100 000 mesures d'une minute  
Garantie : 2 ans

---

Intervalo de medición: 1 segundo en velocidad y temperatura  
Tiempo de cálculo para promedio de datos: 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35 y 40 segundos  
Resistencia al agua  
Batería: 3 voltios lithium tipo CR 2032  
Duración de la batería: 4 años o 100.000 lecturas de un minuto  
Garantía: 2 años.